

PROCESSO VERBALE ADUNANZA CLXIII

DELIBERAZIONE CONSIGLIO PROVINCIALE DI TORINO

3 agosto 2012

Presidenza: Sergio BISACCA

Il giorno 3 del mese di agosto duemiladodici, alle ore 12,00, in Torino, piazza Castello n. 205, nella Sala del Consiglio Provinciale “E. Marchiaro”, sotto la Presidenza del Presidente del Consiglio Sergio BISACCA e del Segretario Generale Benedetto BUSCAINO e, per la restante parte, del Vice Segretario Generale Nicola TUTINO, si è riunito il Consiglio Provinciale come dall'avviso del 31 luglio 2012 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicato all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti i Consiglieri: Alessandro ALBANO - Roberto BARBIERI - Costantina BILOTTO - Sergio BISACCA - Claudio BONANSEA - Patrizia BORGARELLO - Erica BOTTICELLI - Roberto CAVAGLIA' - Giuseppe CERCHIO - Roberto CERMIGNANI - Giovanni CORDA - Loredana DEVIETTI GOGGIA - Davide FAZZONE - Antonio FERRENTINO - Silvia FREGOLENT - Carlo GIACOMETTO - Domenico GIACOTTO - Salvatore IPPOLITO - Nadia LOIACONI - Michele MAMMOLITO - Gerardo MANCUSO - Gerardo MARCHITELLI - Angela MASSAGLIA - Dario OMENETTO - Franco PAPOTTI - Umberto PERNA - Raffaele PETRARULO - Cesare PIANASSO - Domenico PINO - Nicola Felice POMPONIO - Renzo RABELLINO - Caterina ROMEO - Daniela RUFFINO - Giuseppe SAMMARTANO - Gian Luigi SURRA - Giampietro TOLARDO - Maurizio TOMEO - Giancarlo VACCA CAVALOT - Pasquale VALENTE - Carmine VELARDO.

Sono assenti il Presidente della Provincia Antonino SAITTA ed i Consiglieri: Vilmo CHIAROTTO - Erika FAIENZA - Eugenio GAMBETTA - Claudia PORCHIETTO - Roberto TENTONI .

Partecipano alla seduta gli Assessori: Gianfranco PORQUEDDU - Umberto D'OTTAVIO - Carlo CHIAMA - Roberto RONCO.

Partecipano alla seduta gli Assessori: Alberto AVETTA - Marco BALAGNA - Piergiorgio BERTONE - Ugo PERONE - Mariagiuseppina PUGLISI - Ida VANA - Antonio Marco D'ACRI.

Commissione di scrutinio: Claudio BONANSEA - Michele MAMMOLITO - Pasquale VALENTE.

(Omissis)

Ratifica della deliberazione della Giunta Provinciale n. 663-30370/2012 in data 31.7.2012, **"Seconda variazione al Bilancio per l'esercizio finanziario 2012 e relativi allegati"**.

N. Protocollo: 30370/2012

Il **Presidente del Consiglio**, apre la discussione sul provvedimento di cui all'oggetto, che si allega sotto la lettera A) e sul quale relaziona l'Assessore Chiama a nome della Giunta.

◆ V U V U V U

(Seguono:

- *l'illustrazione dell'Assessore Chiama;*
 - *gli interventi dei Consiglieri Sammartano e Tomeo;*
 - *le precisazioni del Presidente del Consiglio;*
 - *l'intervento dell'Assessore Chiama;*
 - *gli interventi dei Consiglieri Papotti, Ruffino e Petrarulo;*
 - *l'intervento del Presidente del Collegio dei Revisori Dott. Di Russo;*
 - *l'intervento del Presidente del Consiglio che sospende la seduta consiliare per riunione di maggioranza e Capigruppo;*
- per i cui testi si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si danno come integralmente riportati).*

~ ~ ~ ~ ~

(i lavori del Consiglio vengono sospesi dalle h. 13,10 alle h. 13,30)

~ ~ ~ ~ ~

(Segue la dichiarazione di voto del Consigliere Loiaconi per il cui testo si rinvia al processo verbale stenotipato e che qui si dà come integralmente riportato).

Il Consiglio Provinciale

Richiamata la deliberazione citata in oggetto, con la quale la Giunta Provinciale, assumendo i poteri del Consiglio, ha approvato la 2^a variazione al bilancio;

Atteso che la deliberazione è stata assunta ai sensi dell'art. 42, comma 4, del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267, e ritenuta l'urgenza in relazione a quanto suddetto ed in ottemperanza all'art. 175, comma 4 del medesimo D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

Non partecipa al voto = 1 (Borgarello)

Sulla scorta della seguente votazione palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 36
 Astenuti = 3 (Corda - Pianasso - Rabellino)
 Votanti = 33

Favorevoli 24

(Barbieri - Bilotto - Bisacca - Cavaglià - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino - Fregolent - Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Perna - Petrarulo - Pino - Pomponio - Romeo - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo).

Contrari 9

(Bonansea - Cerchio - Giacometto - Giacotto - Loiaconi - Papotti - Ruffino - Surra - Tomeo)

DELIBERA

di ratificare la deliberazione della Giunta Provinciale n. 663-30370/2012 in data 31.7.2012, **"Seconda variazione al Bilancio per l'esercizio finanziario 2012 e relativi allegati"**.

~ ~ ~ ~ ~

Il **Presidente del Consiglio**, pone ai voti l'immediata eseguibilità della ratifica testé approvata.

Non partecipa al voto = 1 (Borgarello)

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 35
Astenuiti = 2 (Corda - Pianasso)
Votanti = 33

Favorevoli 24

(Barbieri - Bilotto - Bisacca - Cavaglià - Devietti Goggia - Fazzone - Ferrentino - Fregolent - Ippolito - Mammolito - Mancuso - Marchitelli - Massaglia - Omenetto - Perna - Pino - Pomponio - Rabellino - Romeo - Sammartano - Tolardo - Vacca Cavalot - Valente - Velardo).

Contrari 9

(Bonansea - Cerchio - Giacometto - Giacotto - Loiaconi - Papotti - Ruffino - Surra - Tomeo)

La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.

(Omissis)

Letto, confermato e sottoscritto:

In originale firmato

Il Segretario Generale
F.to B. Buscaino

Il Presidente del Consiglio
F.to S. Bisacca

/ml

ALLEGATO A

GIUNTA PROVINCIALE DI TORINO

Verbale n. 35

Adunanza 31 luglio 2012

Doc. 2

OGGETTO: SECONDA VARIAZIONE AL BILANCIO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2012 E RELATIVI ALLEGATI.

Protocollo: 663-30370/2012

Sotto la presidenza del Vice Presidente GIANFRANCO PORQUEDDU si è riunita la Giunta Provinciale, regolarmente convocata, nella omonima Sala, con l'intervento degli Assessori: CARLO CHIAMA, MARCO BALAGNA, PIERGIORGIO BERTONE, ROBERTO RONCO, IDA VANA, ANTONIO MARCO D'ACRI e con la partecipazione del Segretario Generale BENEDETTO BUSCAINO.

Sono assenti il Presidente ANTONIO SAITTA e gli Assessori UMBERTO D'OTTAVIO, ALBERTO AVETTA, UGO PERONE, MARIAGIUSEPPINA PUGLISI.

Il Presidente, riconosciuta legale l'adunanza, dichiara aperta la seduta.

A relazione dell'Assessore D'Acri.

Premesso che:

- con deliberazione Consiliare 24.04.2012, n. 39930/2011 esecutiva ai sensi di legge, è stato approvato il Bilancio di Previsione per l'esercizio finanziario 2012 ed i relativi allegati;
- nel corso della gestione a tutto il 31/12/2012 si rende necessario apportare delle variazioni alle risorse ed agli interventi del Bilancio di Previsione 2012 e del Bilancio Pluriennale 2012-2014, per effetto di maggiori entrate e spese, aventi carattere di particolare urgenza per le motivazioni indicate in corrispondenza di ciascuna variazione;
- le variazioni di cui trattasi, come segnalate dai Dirigenti Responsabili di Servizio, Progetto o di Area, in armonia con gli indirizzi generali dell'Ente, illustrati nella Relazione Previsionale e Programmatica 2012-2014, aggiornano, le attività programmatiche da svolgere, con gli effetti economici-finanziari sottoindicati;

A) VARIAZIONI ALLE DOTAZIONI ECONOMICO-FINANZIARIE

AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO AREA LAVORO E SOLIDARIETA' SOCIALE – NC1 COORDINAMENTO CENTRI PER L'IMPIEGO – NC3

maggiori entrate/spese conto correnti:

1

E	2012	2049300	in aumento	+	euro	665.731,00
U	2012	1090303	in aumento	+	euro	665.731,00

Trasferimenti dalla Regione Piemonte di fondi europei POR-FSE 2007-2013 da destinare a prestazioni di servizi per i "voucher di conciliazione". La particolare urgenza della presente variazione consegue all'espressa richiesta da parte regionale di procedere all'assunzione del relativo impegno di spesa entro il termine massimo del 01/09/2012.

DIREZIONE AREA LAVORO E SOLIDARIETA' SOCIALE – NCO

maggiori entrate/spese conto correnti:

2

E	2012	3059600	in aumento	+	euro	112.336,00
U	2012	1090303	in aumento	+	euro	112.336,00

Recupero fondo sociale europeo da destinare a servizi POR finalizzati al riequilibrio delle politiche attive e passive nel campo del lavoro. La particolare urgenza della presente variazione consegue all'esigenza di intervenire urgentemente attraverso il recupero dei fondi in questione, all'attivazione dei servizi POR, così come richiesto dalla Regione Piemonte.

Dato atto che le variazioni sopra indicate adeguano i contenuti della Relazione Previsionale e Programmatica;

Relativamente ai vincoli del Patto di Stabilità Interno, si dà atto che le variazioni in questione impattanti esclusivamente sul versante delle entrate e delle spese in termini di competenza, comportano un adeguamento del "prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa: L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L. n. 42/2010, L. n. 122/2010 e L. n. 220/2010 e L.n.183/2011 e s.m.i.", nella parte degli stanziamenti di parte corrente.

Visto l'art. 42, comma 4 del Dlgs. 18/08/2000 n. 267, e ritenuta l'urgenza.

Atteso che la presente deliberazione viene assunta con i poteri del Consiglio Provinciale ai sensi dell'art. 175 comma 4 del T.U. 267/2000 e fatta salva la ratifica;

Visto il parere favorevole del Collegio dei Revisori dei Conti allegato sotto la lettera A);

Acquisiti i pareri favorevoli in ordine alla regolarità tecnica e contabile rispettivamente del Responsabile del Servizio interessato e del Responsabile di Ragioneria ai sensi dell'art. 49 comma 1 del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

Visto l'art. 134, comma 4, del citato del D.Lgs. 18/08/2000 n. 267;

CON VOTI UNANIMI, ESPRESSI IN FORMA PALESE
LA GIUNTA PROVINCIALE
D E L I B E R A

- 1) di approvare le variazioni delle risorse e degli interventi iscritti nel Bilancio per l'anno 2012, nonché nel Bilancio Pluriennale 2012-2014 e le modifiche alla Relazione Previsionale e Programmatica 2012-2014, come in premessa illustrate e dettagliate nell'allegato B, comprendente le seguenti tabelle, e facente parte integrante del presente atto:
 - tabella B: Entrate in aumento;
 - tabella D: Spese in aumento;
- 2) di approvare, per le motivazioni espresse in premessa, l'aggiornamento del "prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa: L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L. n. 42/2010, L. n. 122/2010 e L. n. 220/2010 e L.n.183/2011 e s.m.i di cui all'Allegato C) costituente parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;
- 3) di sottoporre la presente deliberazione alla ratifica del Consiglio Provinciale ai sensi dell'art. 175 comma 4 del T.U. n. 267/2000;
- 4) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile con successiva votazione separata, espressa e favorevole di tutti gli intervenuti.

Letto, confermato e sottoscritto.
In originale firmato.

Il Segretario Generale
f.to B. Buscaino

Il Vice Presidente della Provincia
f.to G. Porqueddu

ALLEGATO A

PROVINCIA DI TORINO
PROTOCOLLO GENERALE
N° 607160 / 12
DATA 01/08/2012
STRUTTURA EA1

VERBALE N. 133 DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI

Il giorno 31 luglio 2012 dalle ore 8,30 alle ore 9,30 presso gli uffici della Provincia di Torino, in via Maria Vittoria n. 12, i sottoscritti dott. Davide Di Russo, Presidente, il dott. Luigi Tealdi e il dott. Giorgio Cavalitto revisori ai sensi dell'art. 239 del d.lgs. n. 267/2000 procedono alla verifica della Delibera della Giunta Provinciale n. 30370/2012 –assunta con i poteri del Consiglio provinciale ai sensi dell'art. 175 comma 4 del T.U. 267/2000 e fatta salva la ratifica-avente ad oggetto “SECONDA VARIAZIONE AL BILANCIO PER L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2012 E RELATIVI ALLEGATI” ai fini dell'espressione del relativo parere ai sensi dell'art. 239 del T.U.E.L.

Il Collegio dei Revisori è assistito dalla dott.ssa Roberta Doglione, Direttore Area Risorse Finanziarie che illustra la proposta di deliberazione di cui sopra, già visionata dal Collegio in precedenza in quanto trasmessa in copia a cura dell'Ufficio Bilancio. Esaminata la proposta di deliberazione in questione nella quale, in relazione alle verifiche effettuate, sono esposte in dettaglio le situazioni più rilevanti attinenti a:

- I. **Rispetto del Patto di Stabilità Interno.** Relativamente ai vincoli del Patto di stabilità interno, l'articolo 31 della Legge 12.11.2011, n.183 ha sostanzialmente confermato per il 2012 sia i medesimi criteri di determinazione del saldo obiettivo annuo, sia le specifiche poste in entrata ed in uscita non rilevanti ai fini del Patto di stabilità interno. Analogamente, come per il 2011, il metodo di calcolo dell'obiettivo programmatico è stato individuato nella media delle spesa corrente del triennio 2006-2008, a cui deve essere applicata una percentuale di miglioramento pari a 16.9% per il 2012, 20.3% per il 2013 e per il 2014. Il saldo obiettivo che ne deriva risulta pertanto pari a 62.060 migliaia di euro per il 2012 e a 74.569 migliaia di euro per il 2013 ed il 2014.



II. Variazioni al Bilancio di Previsione 2012 e relativi allegati:

ANNO 2012

PARTE CORRENTE

ENTRATA corrente	Variazione +	Variazione -	TOTALE
TITOLO I – Entrate Tributarie	0,00	0,00	0,00
TITOLO II - trasferimenti correnti da Enti	665.731,00	0,00	665.731,00
TITOLO III – entrate extratributarie	112.336,00	0,00	112.336,00
TOTALE	778.067,00	0,00	778.067,00
Avanzo applicato per spese correnti	0,00	0,00	0,00
TOTALE ENTRATA	778.067,00	0,00	778.067,00
SPESA corrente			
TITOLO I – Spese correnti	778.067,00	0,00	778.067,00
TITOLO III – Spese per rimborso prestiti	0,00	0,00	0,00
TOTALE SPESA	778.067,00	0,00	778.067,00

Il Collegio suggerisce la valutazione in ordine agli impatti sugli equilibri generali di bilancio conseguenti alla attuazione di tutte le fasi procedurali relative al piano delle alienazioni approvato in allegato al bilancio di previsione 2012.

Il Collegio dei Revisori dei Conti



rilevata la sostanziale rispondenza delle variazioni in analisi allo Statuto della Provincia ed alla Relazione Previsionale e Programmatica;

verificata la rispondenza degli atti prodotti alle disposizioni previste dallo Statuto e dal Regolamento di Contabilità;

verificata l'esistenza dei requisiti di pareggio ed il rispetto degli equilibri economici e finanziari;

visti i pareri di regolarità tecnica e contabile rilasciati dal Direttore dell'Area Risorse Finanziarie;

preso atto che la proposta modifica altresì il Bilancio Pluriennale 2012-2014;

ravvisata la necessità che il presente parere costituisca parte integrante dell'istruttoria per l'approvazione della variazione di cui trattasi

esprime

parere favorevole alla proposta in oggetto.

La riunione termina alle ore 9,30

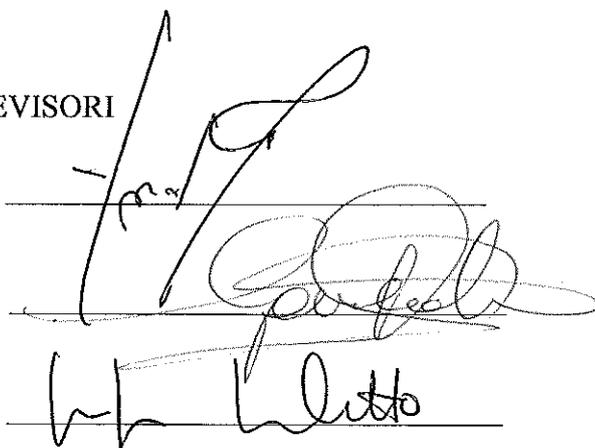
Letto, confermato e sottoscritto.

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Dott. Davide Di Russo

Dott. Luigi Tealdi

Dott. Giorgio Cavalitto



The image shows three handwritten signatures in black ink, each written over a horizontal line. The signatures are: 1. A tall, narrow signature for Davide Di Russo. 2. A signature with a large circular flourish for Luigi Tealdi. 3. A signature with a distinct 'G' for Giorgio Cavalitto.

ALLEGATO B

VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA B : ENTRATE IN AUMENTO

cod.bil	anno	d e s c r i z i o n e	stanziamento iniziale	stanziamento definitivo	somme da aggiungere	stanziamento risultante
2049300	2012	CONTRIBUTI DA ORGANISMI COMUNITARI EUROPEI PER LO SVILUPPO DELLA OCCUPAZIONE.	0,00	1.163.011,00	665.731,00	1.828.742,00
3059600	2012	PROVENTI PER RECUPERI E RIMBORSI DIVERSI ED EVENTUALI	2.495.983,00	5.826.122,00	112.336,00	5.938.458,00
T O T A L E 2012					778.067,00	

VARIAZIONI AL BILANCIO

TABELLA D : SPESE IN AUMENTO

cod.bil	anno	d e s c r i z i o n e	stanziamento iniziale	stanziamento definitivo	somme da aggiungere	stanziamento risultante
1090303	2012	SPESE CORRENTI FUNZIONI NEL CAMPO DELLO SVILUPPO ECONOMICO MERCATO DEL LAVORO PRESTAZIONI DI SERVIZI	980.714,00	4.956.562,00	778.067,00	5.734.629,00
		T O T A L E 2012			778.067,00	

PROVINCIA DI TORINO

Prospetto contenente le previsioni di competenza e di cassa L. n. 133/2008, L. n. 203/2008, L. n. 33/2009, L.n. 42/2010, L. n. 122/2010, L. n. 220/2010 e L. n. 183/2011 e s.m.i.

	Anno 2012	Anno 2013	Anno 2014
Entrate			
Titolo I	205.598.589,00	205.110.825,00	205.492.902,00
Titolo II	220.854.202,00	182.662.980,00	111.303.117,00
Titolo III	25.321.977,00	19.979.692,00	20.944.692,00
Totale	451.774.768,00	407.753.497,00	337.740.711,00
A DETRARRE: entrate correnti provenienti dallo Stato destinate all'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; entrate correnti provenienti dallo Stato a seguito di dichiarazione di grande evento; entrate correnti provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea;	4.074.209,00	366.216,00	328.716,00
Totale entrate correnti nette (Ecorr)	447.700.559,00	407.387.281,00	337.411.995,00
Spese			
Titolo I	414.876.609,00	366.138.540,00	297.577.543,00
a detrarre fondo svalutazione crediti e fondo ex art. 166 Dlgs. 267/2000	4.022.500,00	1.172.000,00	967.500,00
A DETRARRE: spese correnti sostenute per l'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; spese sostenute a seguito di dichiarazione di grande evento; spese relative all'utilizzo di entrate correnti provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea;	4.074.209,00	366.216,00	328.716,00
Totale spese correnti nette (Spcorr)	406.779.900,00	364.600.324,00	296.281.327,00
(A) Saldo finanziario gestione di competenza (Ecorr-Spcorr)	40.920.659,00	42.786.957,00	41.130.668,00
Flussi di cassa c/capitale			
Incassi			
Titolo IV (al netto delle: entrate per la riscossione di crediti, entrate in conto capitale provenienti dallo Stato destinate all'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; entrate in conto capitale provenienti dallo Stato a seguito di dichiarazione di grande evento; entrate in conto capitale provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea, al lordo dei proventi patrimoniali)	56.709.620,00	78.000.000,00	64.500.000,00
Totale incassi in conto capitale (ICC)	56.709.620,00	78.000.000,00	64.500.000,00
Pagamenti			
Titolo II (al netto delle: spese per concessione di crediti; spese in conto capitale sostenute per l'attuazione delle ordinanze emanate dal Presidente del Consiglio dei Ministri a seguito di dichiarazione dello stato di emergenza; spese in conto capitale sostenute a seguito di dichiarazione di grande evento; spese in conto capitale relative all'utilizzo di entrate in conto capitale provenienti direttamente o indirettamente dall'Unione Europea)	56.603.525,00	46.157.030,00	31.000.000,00
Totale pagamenti (PCC)	56.603.525,00	46.157.030,00	31.000.000,00
Art. 1 comma 138 della legge 220/2010	21.105.000,00	0,00	0,00
(B) Saldo finanziario gestione di cassa (ICC-PCC)	21.211.095,00	31.842.970,00	33.500.000,00
Saldo effettivo (A)+(B)	62.131.754,00	74.629.927,00	74.630.668,00
Obiettivo	62.060.000,00	74.568.000,00	74.568.000,00
	71.754,00	61.927,00	62.668,00

ALLEGATO C